



### DISASSEMBLY (see figure)

**Step 1:** Unpack or open the life vest so that the manual/automatic inflator is visible.

**Step 2:** Remove gas CO2 cylinder by firmly rotating cylinder counterclockwise. Discard cylinder.

**Step 3:** Remove clear cap by turning counterclockwise.

**Step 4:** Remove bobbin from cap or housing unit. Discard bobbin (yellow). Check the housing to be sure it is clear and dry.

**Note:** The bobbin (yellow) body may remain in the housing or in the cap assembly when you remove the cap. The bobbin body must be removed prior to assembly.

### REARMING

**Note:** Rearming must follow the sequence below.

**Step 5:** Check the date on the bobbin in the rearm kit. The date should not be over three (3) years from today's date.

### IMPORTANT!

**Step 6:** Bobbin (yellow) must be installed into the HOUSING (\*\*see figure), white side down facing away from the inflator towards the cap (clear), aligning the slots on the bobbin with the ridges inside the threaded housing. The bobbin will slide in easily if installed correctly.

**Step 7:** Install cap by screwing clockwise until it meets the housing shoulder. **Note:** No gap.

**Step 8:** Install cylinder by rotating clockwise into inflator until cylinder is secured firmly in inflator.

**Step 9:** Place indicator clip over red lever by aligning the arms on the clip with the slots in the inflator. Push firmly in the middle of the clip to snap in place.

**Step 10:** Check to be sure service indicator is green and green indicator clip is firmly attached.

## CO<sub>2</sub> Re-Arming Kit Instructions for Automatic Inflation PFDs

Conseils d'Utilisation et Instructions pour l'Entretien des Vêtements Éanches

Uso De Ropa Seca Y Instrucciones De Cuidado

Anweisungen für Gebrauch und Pflege von Neopren-Kleidung

Service Indicator | Indicateur de Service | Indicador de Mantenimiento | Service Anzeige - 10



If green and clip is present, unit is operable | Si vert, le dispositif est utilisable  
Si es verde, la unidad es operable | Wenn gruen, ist die Einheit einsatzbereit



If red, stop and service unit | Si rouge, arrêtez l'insertion de la cartouche et vérifiez que tout fonctionne correctement avec le dispositif | Si es rojo, pare y haga mantenimiento | Wenn rot, nicht benutzen und zum Service bringen

### Démontage (voir la figure)

**Étape 1:** Ouvrez le gilet de sauvetage de sorte que le compresseur manuel/automatique soit visible.

**Étape 2:** Retirez le cylindre de CO2 en le dévissant fermement dans le sens antihoraire. Jetez ensuite le cylindre.

**Étape 3:** Enlevez le capuchon transparent en le dévissant dans le sens antihoraire.

**Étape 4:** Retirez la bobine du bouchon ou du boîtier. Jetez la bobine (jaune). Vérifiez le boîtier pour vous assurer qu'il est propre et sec.

**Remarque:** Le corps de la bobine (jaune) peut rester dans le boîtier ou dans l'assemblage du capuchon lorsque vous retirez le bouchon. Le corps de la bobine doit être retiré avant le montage.

### Réarmement

**Remarque:** Le réarmement doit suivre la séquence ci-dessous.

**Étape 5:** Vérifiez la date sur la bobine dans l'ensemble de réarmement. La bobine ne doit pas avoir plus de trois (3) ans.

**Étape 6: Important!** La bobine (jaune) doit être installée dans le Boîtier (\*\*voir la figure), le côté blanc vers le bas avec la face à l'opposé du compresseur et dirigée vers le capuchon (clair), en alignant les fentes sur la bobine avec les cannelures à l'intérieur du boîtier fileté. La bobine glissera à l'intérieur facilement si elle est installée correctement.

**Étape 7:** Installez le bouchon en le vissant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il touche la surface du boîtier. **Remarque:** Aucun espace n'est toléré.

**Étape 8:** Installez le cylindre en le vissant dans le compresseur dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit fixé fermement dans le compresseur.

**Étape 9:** Placez l'attache de l'indicateur sur le levier rouge en alignant les bras sur l'attache avec les fentes dans le compresseur. Poussez fermement dans le milieu de l'attache pour l'installer à sa place.

**Étape 10:** Assurez-vous que l'indicateur de service soit au vert et que l'attache indicatrice verte soit fermement attachée.